

Becsengettek, megteltek az iskolapadok Zazvonil zvonec, školské lavice sa zaplnili



Hodosban is becsengettek és elkezdődött a tanév. Összesen 14 első ült be a padokba – heten a magyar és heten a szlovák iskolában. Csillogó szemekkel, várakozással teli tekintettel várták, vajon mit mondanak majd a tanító nénik, akik biztatták őket, hogy nem kell félni, hiszen izgalmas napok, a betűk és a számok világa vár rájuk a következő hónapokban. Hamarosan pedig már olvasni és írni fognak.

A negyedik osztályosok is izgatottan várták az utolsó tanév kezdetét, hiszen a következő évet már egy másik iskolában kezdik – a magyar iskolából négyen, a szlovák iskolából pedig hatan ballagnak majd el június végén – ha persze addigra nem bővülnek a tantervek és öt évfolyamossá válik a hodosi alapkiskola.

Minden iskolásnak kitartást kívánunk az iskolaévhöz, a tanító néniknek pedig sok türelmet és kitartást.

Aj vo Vydranoch zazvonil školský zvonec a začal sa nový školský rok. Do lavíc zasadlo spolu 14 prvákov – siedmi v maďarskej a siedmi v slovenskej škole. S iskričkami v očiach a s plnými očakávaniami čakali, čo im povedia pani učiteľky, ktoré ich povzbudzovali, že sa nemusia báť, pretože ich v nasledujúcich mesiacoch čakajú vzrušujúce dni – svet písmien a čísiel. Už čoskoro sa naučia čítať a písať.

S nadšením čakali na začiatok posledného školského roka aj štvrtáci, pretože ten nasledujúci už začnú na inej škole – zo slovenskej školy odídu v júni šiesti žiaci, z maďarskej štyria – ak sa samozrejme dovedy nerozšíria školské učebne a nestane sa vydranská základná škola päťročnou.

Všetkým školákům prajeme veľa vytrvalosti počas školského roka a pani učiteľkám veľa trpezlivosti a sily.

HÚSZ ÚJ BÉRLAKÁS HODOSBAN

Augusztus második hétvégéjén, a Nemeshodosi Nagy Lakoma szombati napján húsz új, kétszobás bérlakást adtak át a községben. Az ünnepélyes szalagátvágáson részt vett a Szlovák Állami Lakásfejlesztési Alap (ŠFRB) igazgatója Milan Lipka, aki kiemelte a sikeresen megvalósított projektek mögötti erőfeszítéseket, amelyek célja a méltóságteljes, megfizethető és jó életminőség biztosítása a családok számára.

A településen jelenleg 121 önkormányzati bérlakás található, és hamarosan további két lakótömb (egy 24 és egy 12 lakásos épület) is elkészül. Községünkben 2006 óta közel 100 lakás megvalósítását támogatta az ŠFRB több mint 2,7 millió euró értékben. Az utóbbi húsz lakás építését tavaly júliusban kezdte a felsőpatonyi



BBAU Kft., a beruházás teljes költsége 2,2 millió euró volt, amelynek 70%-át kamatmentes hitel, 30%-át vissza nem térítendő támogatás finanszírozta.

A bérleti díj az új lakásoknál 320–350 euró havonta, ami nem tartalmazza a rezsi-költségeket. A lakások bérlői főként a visszaköltözött helyiek vagy a környező településekről érkezők, akik családi költözésük révén választották a falut.

Czucz Chiara ugyan Hodosban született, de gyerekkorát Patonyban töltötte, nemrég költöztek csak vissza Hodosba. Ám a családi ház már szűkösnek bizonyult, illetve a fiataloknak is szükségük volt egy saját fészkekre, ezért úgy döntöttek, lakásért folyamodnak, amit meg is kaptak.

„Itt élnek a faluban a szüleim, a bátyámék, tehát a családom, ide kötnek a gyökereim, ezért is szerettem volna a faluban maradni. Szerencsére az egyik szomszédom az unokatestvérem, de több fiatal is költözött a lakóházba, úgyhogy mindent egybevetve örülök annak, hogy sikerült lakáshoz jutnunk itthon” – meséli Chiara.

Krajcsovics Dalma és párja, **Varga Péter** szintén fiatalok, két kisgyermekükkel költöztek az új lakások egyikébe. Kinőtték már a családi házat, ahol a kicsikkel együtt négy generáció élt egy fedél alatt. Az meg sem fordult a fejükben, hogy esetleg Dunaszerdahelyre menjenek, mindenképpen Hodosban, otthon szerettek volna maradni.

Egy évvel ezelőtt, 2024 júliusában szólítottuk meg **Sárközi Marikát** a Hodosi maradtam rovatunkban, mint egykori falubelit, aki már akkor leszőgezte, ő vissza szeretne térni Hodosba. És sikerült is neki, hiszen azok között van, akik lakást kaptak az új bérházban, így 16 év után visszatért. „Vannak fiatalok és idősebbek is, de nagy részük hodosi, vagy fiatalok, akik elköltöztek a szülőktől, vagy olyanok mint én, és visszaköltöztek a faluba” – mondta Marika.

Sárközi Vanessa is szeretett volna külön költözni, a saját életét élni. Ám a fiatalok élete manapság nem könnyű, nem mindenki engedheti meg magának, hogy családi házat építsen, vagy nagy lakást vásároljon, hiszen az ingatlanárak az egek-

ben vannak. Egy bérlakás azonban tökéletes kezdete lehet egy saját, önálló élet megalapozásának. „Szerettem volna Hodosban maradni, a munkám is ide köt, és a páromnak is megfelelt, ezért beadtuk a kérvényt és kaptunk lakást. Itt közel van a családom, a munkám és ha szeretnék, a városba is bemehetek, hiszen az sincs messze. A lépcsőházunkban és az egész házban sok az ismerős, úgyhogy bízom benne, jó kis közösség alakul majd itt ki” – mesélte Vanessa.

Balódi László polgármester a lakásátadáson hangsúlyozta: „Hodosban szükség van további lakásokra. Azt mondjuk a kivitelezőknek, hogy az építkezést maguk szervezzék, vegyenek telket, építsék fel a lakáskezelési alap által megadott paraméterek alapján, ha pedig elkészült,



a község megveszi, hiszen szükségünk van rájuk. A jelenlegi 20 lakás még a kivitelező tulajdonában van, a kérvényünket most bírálják el, hamarosan ezek is az önkormányzat tulajdonába kerülnek, mi pedig törleszteni fogjuk a lakásfejlesztési alapnak a részleteket.”

Akadnak a településen, akik nem pártolják a bérlakások építését, zavarja őket az „idegenek” beköltözése. „Erre azt mondom, hogy egy falu nem toporoghat egy helyben, a növekedést nem lehet, meg nem is szabad megállítani. A növekedéssel sok plusz jön a községbe, mert kultúrák keverednek, ésszerűbben, effektívebben lehet csinálni a sportot, a kultúrát. Egy szóval fejlődik az a község. Mindenki szeretne valahol lakni, de nem mindenkinek van pénze családi háza. Tehát egyrészt meg kell adni a lehetőséget mindenkinek. A mostani hodosi családok



esetében sem mindenhol hodosi származású mindkét szülő, mert régen is voltak

betelepültek, ahogy ma is vannak. A beköltözők között nagyon sok az olyan, akinek van kötődése Hodoshoz, vagy a szülei, vagy a nagyszülei, vagy bármilyen rokonai lakjanak itt. Ez a mostani lakásátadáson is látszott” – emelte ki Balódi.

A községben összesen 271 bérlakás áll rendelkezésre, az igény még ennél is nagyobb: jelenleg 400 kérelem váratkozik a községházán. Az önkormányzat folyamatosan azon dolgozik, hogy a település lakosai számára biztosítsa a megfelelő lakhatási lehetőségeket, miközben a község növekvő lélekszámához igazodva fejleszti a szolgáltatásokat és az infrastruktúrát.

(kj, as)



EGEKBEN AZ ÁRAK: EGYRE NEHEZEBB SAJÁT INGATLANHOZ JUTNI

Éves szinten nagyjából 12,8%-kal emelkedett a lakások és házak ára az országban.

A Szlovák Nemzeti Bank (NBS) legfrissebb adatai szerint az ingatlanárak történelmi csúcsot értek el: 2777 euróba került egy négyzetméter. A lakások átlagosan négyzetméterenként 3113 euróért, míg a házak 2098 euróért kelnek el.

A legdrágább régió továbbra is Pozsony megye (3549 euró/m²), de már Kassa megyéből (2508 euró/m²), Eperjes megyéből (2178 euró/m²) és Zsolna me-

gyéből (2035 euró/m²) is egészen magas árakat jelentettek.

Legolcsóbban jelenleg Nyitra megyében juthatunk saját ingatlanhoz, itt átlagosan 1503 euróba kerül egy négyzetméter.

A meredek áremelkedés hátterében főként a lakások iránti megnövekedett kereslet áll, amelyhez az alacsonyabb jelzálogkamatok és a bérek növekedése is hozzájárult. Mivel az emberek többsége további drágulásra számít, ezért sürgetik a vásárlást.

A munkanélküliség továbbra is viszonylag alacsony, és a háztartásoknak

jobb hozzáférésük van a finanszírozáshoz. A nagy árkülönbséget a helyszín és a minőségi lakások elérhetősége is okozza. Az Ipsos közvélemény-kutató ügynökség felmérése szerint a szlovákiai polgárok közel egynegyede tervez lakás- vagy házvásárlást az elkövetkező öt évben.

A legintenzívebb érdeklődés a 34 év alatti fiatalok körében tapasztalható, a férfiak és a magasabb jövedelemmel rendelkezők nagyobb arányban terveznek saját lakást vagy házat vásárolni. A legnagyobb keresletet Pozsony, Besztercebánya és Trenčín megyében mérték.

(ujszó/TASR)

FŐELLENŐRT VÁLASZTOTT A TESTÜLET

A szlovák törvények értelmében bizonyos időközönként minden községnek főellenőrt kell választania, aki az önkormányzattól függetlenül segíti és ellenőrzi annak munkáját. Erre a választásra községünkben idén nyáron került sor.

A főellenőr megbízási ideje 6 évre szól, s ez idő leteltével az önkormányzati képviselők titkos szavazáson választanak újat, vagy szavaznak bizalmat az addig velük dolgozó főellenőrnek. Községünkben idén két jelentkező is volt a posztra, s 20 év után Bugár Ildikó helyére **Majer Gabriella** került. Ildikónak köszönjük a két évtizeden át a községért végzett munkáját, s a továbbiakban sok sikert kívánunk neki. Majer Gabriellát pedig köszöntjük a munkatársak között.

Az újonnan kinevezett főellenőrrel érdemes tudni, hogy nem most kezdi a szakmát, hiszen rendelkezik banki és



munkaügyi tapasztalattal, illetve számos község főellenőri pozícióját töltötte és tölti be a mai napig. Dolgozott korábban Kisudvarnok község főellenőreként, manapság pedig ezt a munkakört látja el Nagyabony, Csilizpatas, Komáromfűss, Bogyarét, Baka, Csallóköznádasd és

Dióspatony településeken, mindezek mellett pedig a Csallóközi Városok és Falvak Társulásának titkári pozícióját tölti be. Tehát nem idegen számára az önkormányzati munka. S talán hosszúnak tűnik a falvak listája, ahol Majer Gabriella főellenőrként tevékenykedik, de azt tudni kell erről a munkáról, hogy nem igényel napi nyolc órás munkaidőt, ezért végezhető több településen is. „Kihívásnak tekintem ezt a feladatot, illetve köszönöm a bizalmat, amit a helyi önkormányzattól, illetve Balódi László polgármester úrtól kaptam. Amióta ismerem Lacit, osztom az elképzeléseit, illetve tudom róla, hogy amit eltervez, azt véghez is viszi. Hiszem, hogy a közös munkánk gyümölcsöző lesz” – mondta Majer Gabriella a kinevezéssel kapcsolatban.

Hodos község új főellenőrének sok erőt, egészséget és kitartást kívánunk az előtte álló feladatok elvégzéséhez.

RÁDIÓBAN A HODOSIAK

Klempa Katalin, községi hivatalunk alkalmazottja csatlakozott a szlovák Rádió Express Polárny Express elnevezésű kihívásához. Ezért az egyik augusztusi napon nagy meglepetés érte, amikor megcsörrent a telefonja és a rádió egyik műsorvezetője jelentkezett be nála.

Michaela Homolková műsorvezető először megkérdezte **Klempa Katalint**, hogy mit csinál éppen, majd közölte vele, hogy egy perce van a községi hivatal elé érni, akkor megkapja az ajándékot. S mindazt, ahogy Kati a lépcsőn rohan lefelé a hivatalban és igyekszik tartani a határidőt, a rádió élő adásban közvetítette. „Mivel a játék cégeket szólított meg, nem magánszemélyeket, ezért elküldtem a felhívásra egy sms-t azzal a jellegével, hogy Katarína Obecný úrad Vydrany. Ennyi volt az egész. Aztán az egyik nap megcsörrent a telefon” – mesélte megkeresésünkre Klempa Katalin. A hírre, hogy a község háza előtt vannak a rádiótól, az alkalmazottak

kíváncsian néztek ki. De szükség is volt minden segítségre, hiszen a játék lényege a nyeremény, s ebből akadt is bőven.

A helyi községi hivatal alkalmazottai 10 Rádió Express feliratú pólót kaptak, egy Polar Box elnevezésű hűtőboxot, amiben jégkrém volt, illetve két ládányi

gyümölcsöt, alkoholmentes italokat, ventilátort, poharakat, bögréket, szóval megérte elküldeni azt a szöveges üzenetet.

Ez a bejátszás aztán, amíg zajlott az akció, naponta ismétlődött a rádióban, úgyhogy hatalmas reklám volt a községnek is.



Akikre büszke lehet Hodos

Az idei Nemeshodosi Nagy Lakoma egyik ünnepi mozzanata volt a község polgármestere és a közösség elismeréseként átadott Pro Urbe díjak. A meg-tiszteltetésben idén négy ember részesült.

Hodos község írásos említésének 780. évfordulója alkalmából a 15. alkalommal megrendezett Nemeshodosi Nagy Lakomán a község köszönetet mondott a **Farkas fivéreknek – Józsefnek, Zoltánnak és Bélának** –, akik erős tartópillérei a közösségnek, akik önerőből és önköltségen újítták fel a helyi református templom tornyának borítását, illetve a kupolát. Az aranyozott csücsgömb minden bizonnyal az egyik legszebb a járásban, ha nem a megyében. Ez az épület emlékezteti majd a hodosiakat a Farkas fivérek önzetlenségére és a közösségért végzett munkájára hosszú évtizedek múltán is.

Pro Urbe díjban részesült **Kmet' Jozef**, a helyi asztaliteniszkлуб elnöke is, akinek vezetése alatt a klub többek közt kilenc országos aranyérmet szerzett, több alkalommal szerepelt eredményesen az Európa-kupán, illetve számos országos és nemzetközi pingpong-versenyen, ezen kívül élen járnak a fiatalok felkarolásában és utánpótlás-nevelésében is.

A díjazottaknak szívből gratulálunk. Méltán lehet rájuk büszke a 780 esztendő Hodos annak minden lakójával.



Tí, na ktorých môžu byť hrdé Vydrany

Jedným zo slávnostných okamihov tohtoročnej Veľkej vydranskej hostiny bolo odovzdávanie ocenení Pro Urbe, ktoré udelil starosta obce spolu s celou komunitou. Tejto pocty sa dostalo štyrom osobnostiam.

Pri príležitosti 780. výročia prvej písomnej zmienky o obci Vydrany sa na 15. ročníku Veľkej vydranskej hostiny obec poďakovala bratom **Farkas – Jozefovi, Zoltánovi a Bélovi** – ktorí sú pevnými opornými piliermi ko-

munity. Z vlastných síl a na vlastné náklady zrekonštruovali vežu miestneho reformovaného kostola a tiež kupolu. Pozlátená guľa na vrchole je určite jednou z najkrajších v okrese, ak nie v celej župe. Táto stavba bude ešte dlhé desaťročia pripomínať obyvateľom Vydrían nezištnosť bratov Farkas a ich prácu pre komunitu.

Ocenenie Pro Urbe získal aj **Kmet' Jozef**, predseda miestneho stolnotenisového klubu. Pod jeho vedením klub okrem iného získal deväť zlatých

medailí na majstrovstvách Slovenska, viackrát úspešne reprezentoval v Európskom pohári a na mnohých domácich i medzinárodných stolnotenisových turnajoch. Okrem toho patrí medzi lídrov v práci s mládežou a vo výchove novej stolnotenisovej generácie.

Oceneným srdečne gratulujeme. Na týchto ľudí môžu byť právom hrdé 780-ročné Vydrany spolu so všetkými svojimi obyvateľmi.

Adománygyűjtés a könyvtárban

Július elején Horváth Magda a helyi könyvtár vezetője egy interneten látott bejegyzés alapján meghirdetett egy adománygyűjtést a pozsonyi Heydúch utcai onkológiai kórház betegei számára. A felhívásra nagyon sokan jelentkeztek.

„Álmomban sem gondoltam volna, hogy a felhívásnak ilyen nagy visszhangja lesz. Kávét, teát, adagolt cukrot és tejport gyűjtöttünk, de hoztak tisztítószert, fertőtlenítőt és higiéniai eszközöket is az emberek. Július végére tetemes mennyiségű adomány gyűlt össze, ami alig fért el a kocsis csomagtartójában és az üléseken. Az adományok hamarosan eljutnak a kórházba, hogy rövid enyhülést nyújtsanak a folyosón várakozó, vagy éppen a kemoterápiát kapó betegeknek” – mondta a gyűjtéssel kapcsolatban **Horváth Magda**. Az összegyűjtött adományokat **Jakóczy Ildikó** szállította el a Vrby polgári társulás képviselőjének. A társulás több mint 20 éve foglalkozik önkéntesek bevonásával egészségügyi intézményekben. Céljuk,



hogy a súlyosan beteg és haldokló emberek ne érezzék magukat egyedül a kórházban. Hisznek abban, hogy a betegségben való együttlét és a méltó búcsúhoz való jog mindenkit megillet.

Az adományozók közt volt 26 magánszemély, két közösség, egy helyi vállalkozás vezetője és dolgozói, valamint az egyik helyi szervezet vezetősége, akiknek hálás köszönet jár.

Könyvtárosok látogatása

Augusztus 19-én délelőtt Varga Sándor levéltáros, történész meglátogatta a hodosi kultúrházban a Carta Hungarika

1544–1944 című tárlatot, mely Tirts Tamás térképgyűjtő értékes, több száz darabból álló magángyűjteményének

egy részét mutatta be. Varga urat elkísérték a Bibliotheca Hungarica munkatársai, akik a kiállítás megtekintése után a helyi könyvtárba is ellátogattak. Itt a helyi kiskönyvtár életéről és rendezvényeiről beszélgettünk. Vendégeim meghívtak bennünket, hogy látogassuk meg a Bibliotheca Hungarica termeit. Ajándékol egy gyönyörű kiadványt kapunk tőlük. Számomra nagyon megtisztelő volt ez a látogatás. Könyvtárunk vendégei voltak (a képen balról jobbra): **Ronc Melinda**, a Bibliotheca Hungarica igazgatója, **Varga Sándor** levéltáros, történész, **Vermes Annamária** könyvtáros, dokumentátor, nyelvi szerkesztő, jómagam és **Sebő Bugár Beáta** könyvtáros, dokumentátor.



Horváth Magda

MAGYARORSZÁG 400 ÉVE A HODOSI KULTÚRHÁZBAN

„Carta Hungarika 1544–1944” címmel nyitottak kiállítást a község kultúrházában, ahol Tirts Tamás térképgyűjtő értékes, több száz darabból álló gyűjteményének egy részét mutatták be.

A térképes időutazásra a Nemeshodosi Nagy Lakoma egyik programpontjaként került sor. A tárlat 33 eredeti történelmi térképet tartalmaz. **Tirts Tamás** idén harmadik alkalommal vendégeskedett a Nemeshodosi Nagy Lakomán, a térképkiállítás ötletét tavaly vetette fel, a község vezetése pedig örömmel fogadta a kezdeményezést. Az esemény apropója Hodos település 780 évvel ezelőtti említése, mely egy IV. Béla uralkodása alatt íródott oklevélben szerepel.

Nagy Iván etnológus, a dunaszerdahelyi Csallóközi Múzeum igazgatója az ünnepélyes megnyitón elmondta, hogy a községet 780 évvel ezelőtt említették ugyan először, de ez éppen azt jelenti, hogy maga a település ennél régebbi. Hozzátette, hogy a királyi védelemben a hodosiaknak komoly szerepük volt és a „Hodossy” családnevek is minden bizonnyal innen eredeztethetők.

A 33 térkép legrégibb darabja a Johannes Münster térképrajzoló által 1544-ban készített szép színezésű térkép. A gyűjtő kiemelte Karancs Ferenc, az 1700-



A képen (balról) Nagy Iván múzeumigazgató és Tirts Tamás

as és 1800-as évek közt élt híres térképészítő rézmetsző által készített két darabot, melyek ugyancsak megtekinthetők a tárlaton. Az egyik, 1810-es évek környékére tehető munkáját – ami a kiállítás legdrágább darabja – az akkori kancellárnak, Teleki Lászlónak, Somogy megye akkori táblabírójának ajánlotta, aki feltételezhetően anyagilag is támogatta őt. E térkép különlegessége, hogy készítője a kifejezetten apró rézmetsző eszközével 1300 magyarországi helységnevet karcolt bele, ami egy rendkívül magas szám és

komoly szakértelmet, szigorú, precíz munkát feltételez.

A kiállítás megnyitóját követően a látogatók alaposabban szemügyre vehették az egyes darabokat

Az egyedülálló térképtárlat egészen augusztus 20-ig volt megtekinthető a kultúrházban. A vizuális élményt **Egri Attila** csallóközi fényképész fotói tették még színesebbé, melyek szűkebb pátriánk, a két Duna közé zárt, Európa legnagyobb szárazföldi szigetének szépségeit tárták az érdeklődők elé.

as/kj

ZASTUPITEĽSTVO SI ZVOLILO HLAVNÉHO KONTROLÓRA

Podľa slovenských zákonov je každá obec povinná v určitých časových intervaloch zvoliť hlavného kontrolóra, ktorý nezávisle od samosprávy pomáha a kontroluje jej činnosť. K tejto voľbe došlo aj v našej obci toto leto.

Funkčné obdobie hlavného kontrolóra trvá 6 rokov. Po jeho uplynutí obecní poslanci tajným hlasovaním zvolia nového kandidáta, alebo prejavia dôveru tomu, ktorý doteraz pôsobil vo funkcii. V našej obci sa tento rok o post uchádzali dvaja kandidáti, a po 20 rokoch nahradila Ildikó Bugárovú na tomto poste **Gabriella Majerová**. Ildikó ďakujeme za dve desaťročia práce pre obec a do budúcnosti jej prajeme veľa úspechov.

Gabriellu Majerovú srdečne vítame medzi spolupracovníkmi.

O novej hlavnej kontrolórke treba vedieť, že nejde o nováčka v odbore – má skúsenosti z bankovníctva a so samosprávou, a zároveň zastávala a zastáva funkciu hlavnej kontrolórky vo viacerých obciach. Pôsobila ako hlavná kontrolórka obce Malé Dvorníky, v súčasnosti vykonáva túto prácu v obciach Veľké Blahovo, Pataš, Trávník, Bodziarske lúky, Baka, Trstená na ostrove a Orechová Potôň. Okrem toho pôsobí aj ako tajomníčka Združenia miest a obcí Žitného ostrova. Samosprávná práca jej teda rozhodne nie je cudzia. A hoci sa zoznam obcí, v ktorých Gabriella Majerová pôsobí ako hlavná kontrolórka,

môže zdať dlhý, treba vedieť, že táto práca nevyžaduje každodenný osemhodinový pracovný čas, a preto je možné ju vykonávať vo viacerých obciach naraz. „Vnímam túto úlohu ako výzvu a ďakujem za dôveru, ktorú som dostala od miestnej samosprávy a pána starostu Lászlóa Balódiho. Odkedy poznám Laciho, zdieľam jeho predstavy a viem o ňom, že čo si zaumieni, to aj dotiahne do konca. Verím, že naša spolupráca bude prinášať ovocie,” uviedla Gabriella Majerová v súvislosti so svojím menovaním.

Novej hlavnej kontrolórke prajeme veľa síl, zdravia a vytrvalosti pri plnení úloh, ktoré ju čakajú.

ILYEN VOLT AZ IDEI LAKOMA





Gyerektáborok községünkben



Minden szülőnek már a nyári szünet előtt azon fő a feje, hogy miként oldja meg a gyermeke vakációját, hiszen neki dolgoznia kell, a gyerekek pedig élményeket szeretne adni. Az első hetekben az alsó tagozatosok számára még működik a nyári napközi az iskolában, van nyári óvoda is, ám a helyzet azt követően válik kérdésessé. Éppen ezért örülünk neki, hogy Hodosban többen is szerveznek nyári táborokat, ahol a gyerekek élményekre tehetnek szert, jól érezhetik magukat kortársaik körében és tapasztalatokkal, elmélyülő barátságokkal zárhatják le a nyarat és kezdenek szeptemberben a tanévet.

Bár az idei nyár egyik legesősebb hetére esett, a júliusi Örökmozgó nyári tábor így is élményekkel teli programokat kínált a gyerekeknek. A táborvezetők, Udvardi Szabina és Pullman Gabriella igyekeztek minden helyzetből a legtöbbet kihozni – és sikerült is: a kicsik egy percet sem unatkoztak.

A hét során ellátogattak a hodosi önkéntes tűzoltókhoz, ahol a gyerekek közelebbről ismerhették meg a felszereléseket és a lánglovagok munkáját. Különleges élményt jelentett a homokkép-készítő foglalkozás, ahol mindenki kibontakoztathatta a kreativitását. A programok kö-

zött szerepelt egy kirándulás Miki bácsi állatfarmjára, ahol a lovak és bányók mellett a kiscicák is nagy sikert arattak. Az állatsimogatás igazi kedvenc lett, hiszen a gyerekek testközelből találkozhattak a barátságos állatokkal.

Az állami rendőrök is ellátogattak a táborba: kutyás bemutatót tartottak, valamint közlekedésbiztonsági előadást, ahol a gyerekek fényvisszaverő karszalagokat és hasznos ismereteket kaptak. Mivel az időjárás sokszor a négy fal közé szorította a táborozókat, a szervezők az egykori iskola termeiben biztosítottak mozgásos programokat. A rejtvények,

fejtörők és játékos versenyek mellett a közös tornázás is sok vidám percet szerzett. „Az időjárás egyáltalán nem kedvezett nekünk a héten, hiszen szinte végig esett az eső, de végül jól sült el az egész és reméljük, hogy mindenki jól érezte magát” – mesélték nevetve a táborvezetők.

GYÜLEKEZETI NAPKÖZIS TÁBOR

Hálát adunk az Úrnak, hogy a nyár folyamán ismét sor kerülhetett a háromnapos Gyülekezeti Napközi Tábor megszervezésére. A gyerekek és fiatalok számára a nyár folyamán nagyon sok érdekes program kínálkozik. Azonban a gyülekezeti tábor nem a színes programokkal akar versenyre szállni. Sokkal inkább az a célunk, hogy Isten Igéje köré épüljön az alkalom, ami az énekek, bibliai történet, aranymondás tanítása terén valósul meg. Szeretnénk, hogy a gyerekek és fiatalok az élő Istenhez közelkerüljenek. Természetesen mindezt a korosztályuknak megfelelően építjük fel. Olyan jó látni, hogy a gyerekek nyitottak





Isten Igéje felé és vágnak arra, hogy többet megismerjenek. A három nap folyamán olyan újszövetségi történetekkel foglalkoztunk, mint az ötezer ember megvendéglése; a vak Bartimeus; és a naini ifjú feltámasztása. Ezeket a történeteket az „Én vagyok” Igék kapcsolták össze, ahol az Úr Jézus bemutatkozik, mint az élet kenyere, a világ világossága, valamint a feltámadás és az élet. A bibliai történeteket külön korosztályok szerinti csoportban is megbeszéltük, hogy az üzenetek jobban érthetővé váljanak. A napi programok között nagyon sok játék, sport, közös foglalkozás, kézművesség is helyet kapott. Jó volt megtapasztalni, hogy a gyermekek között új barátságok születtek és a nap végén nagyon nehezen búcsúztak el egymástól. A három nap intenzíven és gyorsan eltelt. Reménységünk, hogy a gyermekek többet kaptak, mint csupán élményt és Isten Igéjével a szívükben térhettek haza.



Isten kegyelmét ismét nagyon sok téren megtapasztaltuk, hiszen elkészítette a kedvező időjárást, kirendelte a munkatársakat, a gyülekezeti tagok és más kedves emberek által nagyon sok finomságról gondoskodott, megőrzött bennünket és erőt adott. Hálásak vagyunk azokért, akik bármilyen módon szolgálatot vállaltak, akik adományukkal hozzájárultak és imádságban hordozták az alkalmat. Egyedül Istené a dicsőség.

A LÉGTORNATÁBOR ÉLMÉNYEI

Augusztus közepén ismét megtelt étellel a Légtornatábor: három napon keresztül, reggeltől estig összesen 20 gyermek vett részt a programokon. A résztvevők között 11 visszatérő és 9 új táborozó volt, 7 és 14 év közötti lelkes fiatalok, akik közül mindössze egy kisfiú képviselte a fiúkat.

A napok minden reggel szabadtéri tálajjógával indultak, majd ezt követték a különféle mozgásos programok: gimnasztikaórák, akadálypályák és a légtorna



izgalmas világának felfedezése. A gyerekek kipróbálhatták a hammockot, silket, karikát, kötelet, trapézt, lengőrudat, gyűrűt, loops-ot és a hálót is – mindez sok kihívással és még több sikerélménnyel járt.

A kreatitásnak is jutott hely: a kézműves foglalkozásokon északi tájat festettek, előidézve az aurora borealis varázsát, miközben megtanulták, mit is jelent ez a különleges természeti jelenség.

A pénteki nap különösen meghitt hangulatban zárult: a gyerekek közösen nézték meg a Hercegnő és a kobold című klasszikus mesefilmet. Évről évre olyan történetet választunk, amely talán kevésbé ismert a mai gyerekek számára, mégis fontos tanulságokat hordoz – idén a barátságról és a segítőkészségről.

Az utolsó napon a hagyományokhoz híven a konyhaművészet került előtérbe. A gyerekek maguk készítették el a bográcsban főtt gulyást, nagy lelkesedéssel aprítva a hozzávalókat. A menü azonban nem lett volna teljes a frissen sült lángosok nélkül: összesen 78 darabot sütöttek meg közösen, aminek természetesen nagy étvággal estek neki.

Délután a tábor egyik fénypontja, a lovaglás következett, ahol a gyerekek közelebből is megismerkedhettek ezen gyönyörű állatokkal. Az estét tábortűz zárta, ahol amerikai módra pillecukrot sütöttek sós keksszel és csokoládéval. A program végén a gyerekek a szabad ég alatt, sátorban aludtak, hiszen az időjárás is kedvezett nekik, így igazán felejthetetlen élménnyel gazdagodhattak.

A Légtornatábor 2025-ben is bebizonyította: a mozgás, a közös alkotás és az együtt átélt élmények igazi közösséget teremtenek, amelyre minden résztvevő sokáig örömmel fog emlékezni.

(pg, vsz, bn)



LILLA EMLÉKÉRE

Valamivel több mint egy hónappal ezelőtt, 2025. július 23-án este egy 23 éves lány, Hodosy Lilla elhagyta a földi világot és egy jobb helyre költözött. „23 éves volt, de egy igazi harcos, egy makacs, kemény, kitartó lélek, akinek a teste megbetegedett, egy olyan kórban, melyre nem volt gyógyszer. Hihetetlen határokat döntött le az élethez, a családjához, a szeretteihez való ragaszkodásával, odaadásával. Lilla imádta a kék színt, szerette a zenét, megannyi más hobbi közt, gyönyörű hangját sokszor hallatta, és tele volt vágyakkal. Imádta a szüleit, nagyszüleit, ahogy ők is Lillát. [...] Menj, kicsi lány, légy végre szabad, ahol a test bajai már nem tudnak korlátozni semmiben sem, s az angyalok kísérenek tovább az utadon.” – írta róla közösségi oldalán tiszteletadásában íjf. Fábíán László.



Lilla családja, szerettei köszönettel tartoznak mindenkinek, akik elkísérték utolsó útjára ezt a gyönyörű, fiatal lányt. Hálás szívvel gondolnak azokra, akik velük voltak ebben a nehéz időszakban.

✿ ANYAKÖNYVI HÍREK ✿

✿ SPRÁVY Z MATRIKY ✿

júl 2025. július

ÚJSZÜLÖTTEK • NARODILI SA:



• Bertók Léna

Gratulálunk az újszülöttekhez! Rodičom blahozeláme!

ELHUNYTA • ROZLÚČILI SME SA:



- Vass Vince (60)
- Hodosy Lilla (23)
- Gocoň Peter, Ing. (48)

*A hozzátartozók fogadják őszinte részvétünket.
Pozostalým rodinám vyslovujeme úprimnú sústrasť nad
stratou ich blízkych.*



A következő bolhapiac
időpontja:

szeptember 20. (szombat)

Helyszín: **Nagyabonyi
futballpálya**

ÁTHELYEZTÜK AZ ELEKTROMOS HULLADÉK LERAKÁSÁRA SZOLGÁLÓ KONTÉNERT

Az egykor a községháza mellett elhelyezett elektromos kisgépek gyűjtésére használt konténert július végén áthelyezték a kanális felé vezető úton a sorompó mellé. Itt szinte állandó megfigyelés alatt van, ugyanis több esetben is előfordult, hogy megrongálták, széttörték az ajtaját, aminek megjavítása nem kis költséggel járt.

A konténer arra szolgál, hogy a kisebb elromlott elektromos eszközöket (pl. botmixer, hajszárító stb.) ide helyezték el a lakosok, ezzel is megóvva környezetünket, hiszen ezek az eszközök nem a kommunális hulladék közé valók.

Kérünk mindenkit, vigyázzon a környezetünkre, hiszen számunkra sok esetben csak egy mozdulat, amit unokáink meghálálnak majd nekünk!



HODOSI MARADTAM 141.

Belkovics Hamar Erzsébet 15 évvel ezelőtt költözött el Hodosból. Felsőpatonyba ment férjhez, ott él jelenleg is férjével és kisfiával.

Milyen gyakran látogatsz vissza Hodosba?

Mondhatom, hogy minden nap megállok. Mivel a munkám miatt sokat autózom, ezért gyakran útba is esik. A fiam is Dunaszerdahelyre jár iskolába, sőt a nyári szünet nagy részét is ott töltötte, hiszen a szüleim, illetve a nagyszüleim is Hodosban élnek.

A rendezvényekre jártok a faluba?

Néhány évvel ezelőtt létrejött a Hidegoldali Ifjak elnevezésű csoport, melynek én is tagja vagyok, így az általunk szervezett akciókon mindig részt veszek. A Lakomára is el szoktunk menni, idén a főzőversenyen is részt vettünk. Sajnos ezek a rendezvények már nem olyan meghittek, mint egykor voltak, de még mindig jó elmenni, mert sokszor olyan ismerősökkel találkozunk ott, akiket



Belkovics Hamar Erzsébet

rég láttunk, akikkel egész évben nem futunk össze.

Amikor elköltöztél Hodosból, akkor nem jutott eszedbe, hogy itthon telepedjete le?

A párom főelsőpatonyi, nem akart onnan elszakadni, ott építkezett, ott kezdett vállalkozásba, így aztán ott maradtunk. Amikor megismerkedtünk, már álltak a háza alapjai.

Mit szólna a falu fejlődéséhez?

Látszik, hogy fejlődik a falu, rengeteg az új utca, rengeteg az új ház, rengeteg az új lakás. A fiataloknak ez jó, mert tudnak hova menni. Csak sajnós a szolgáltatás kevés, mert például a fiataloknak nincs egy helyük, ahova beüljenek, nincs egy olyan hely a faluban, ahol összegyűlhetnek. Persze ennek az éremnek is két oldala van, mert valahol igény sincs a vendéglátásra, ezért sem megy olyan jól a vendéglátóknak, mint régen.

Melyek azok a gyerekkori emlékek, amik megmaradtak benned?

Hát az, hogy nekünk az utcában rengeteg gyerek volt, mi ott csoportban nőttünk fel, folyton kint voltunk az utcán, ott játszottunk. Ezért is újtottuk fel a játszóteret, mert nekünk az volt a központunk. Mindig addig voltunk kint, míg anyu ki nem kiabált, hogy már ideje lenne bemenni...

Mennyire maradtál hodosi?

Nagyon hodosi maradtam, szerintem sose leszek patonyi. Szeretek ott élni, de azért engem a szívem mindig visszahúz Hodosba. Mindig hodosi maradok.

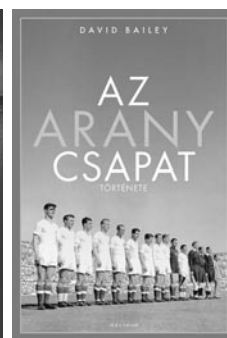
Könyvespolc

Horváth Magda ajánlója



Mivel már elkezdődött a futballidény, úgy gondoltam, ebben a részben focival kapcsolatos könyveket ajánlok. Kettőt, amik érdekes, szórakoztató és ismeretbővítő tartalommal szolgálnak. Az egyik könyv **DÁRDALAI PÁL** életrajzi könyve, a **DÁRDALAI**. „Amit a futball adott, el is vette tőlem... Voltam elsőáldozó, hittem Istenben. Valamennyire még most is hiszek, de már nem úgy... Abban azonban biztos vagyok, hogy a sors akaratából jutottam el Pécsről Berlinig. Voltak buktatók, értek tragédiák, de mindig talpra álltam. Senki és semmi nem tudott megtörni, egyenes gerinccel járom az utam. Igaz, már rokkantnyugdíjasként” – írja magáról Dárdai. Ha szeretné megismerni a híres focista és edző élettörténetét, olvassák el a könyvet.

A másik **DAVID BAILEY AZ ARANYCSAPAT TÖRTÉNETE** c. könyve. 1953 november 25-én a magyar labdarúgó válogatott az évszázad mérkőzésén 6:3-ra legyőzte az angolokat. Bailey könyve ezzel a meccsel kezdődik: a vasfüggönyön túlról jött „mágikus magyarok” nemcsak játékkal nyűgözték le a zsúfolásig megtelt Wembley stadion közönségét, hanem egészen modern szerelésükkel is. Mintha a múlt és a jövő találkozott volna. És sok angol szurkoló akkor úgy érezte, nem lehet annyira rossz az a kommunista ország, amelynek ilyen ragyogó játékosai vannak. David Bailey könyve a legjobb angol történetíró hagyományok szellemében egyszerre precíz és olvasmányos, és a kényes kérdések vagy furcsa ellentmondások feltárásától sem riad vissza. Leírja az akkori Magyarországot, a Rákosi-diktatúra minden szörnyűségét, és azt is,



hogy az Aranycsapat tagjai, akik közül jó páran köztudottan gyűlöltek az új rendszert, hogyan tudtak együtt élni vele. Sok nagyszerű könyv jelent már meg az aranycsapatról, de David Bailey-é az első olyan, amely ezt a történetet a maga minden ellentmondásával, furcsaságával, a politika és a sport összefonódásait is vizsgálva, az elejétől a végéig, regényesen elmeséli nekünk.

Szeretettel és sok jó könyvvel várom Önöket a hodosi könyvtárban. Kellemes olvasást kívánok!

VIRÁGOS HODOSÉRT – MUTASD A KERTED!

Idén immár hetedik alkalommal hirdette meg Hodos Község Önkormányzata a „Virágos Hodosért – Mutasd a kertet!” pályázatot, amely mára igazi hagyománnyá vált falunkban. A kezdeményezés célja, hogy elismerjük mindazokat a lakosokat, akik időt, energiát és szeretetet fordítanak kertjeik szépítésére, legyen szó díszkertről, vagy konyhaketről.

A családi házak kertjei nem csupán a mindennapok menedékei, hanem a község arculatát is formálják. A szépen gondozott kerteknek köszönhetően Hodos évről évre virágosabb, rendezettebb és barátságosabb településképet mutat.

Az idei pályázaton két kategóriában lehetett nevezni: **konyhakertek** és **díszkertek** versenyeztek egymással. Emellett külön díjaztuk azokat is, akik első alkalommal neveztek. A kertek értékelését idén is **Hrapka Hilda** kerttervező, kertépítő szakmérnök végezte, aki személyesen látogatta végig a portákat. A grafikai munkákat Krnáč Viktóriának köszönhetjük, aki minden évben látványos arculattal segíti a programot.

A díjátadóra a Nemeshodosi Nagy Lakomán került sor, ahol a helyi vállalkozók és a polgármester jóvoltából értékes nyemrények találtak gazdára. Köszönettel tartozunk mindazoknak, akik támogatásukkal hozzájárultak a pályázat sikeréhez.



A Konyhakert kategória győztese **Gálffy Judit** lett, aki gondosan beültetett vete-ményeskertjével és gyümölcsfáival érde-melte ki az első helyet. A második helyen **Pullmann Gabriella** végzett.

A Díszkert kategóriában a harmadik helyet **Pošovanc Koloman** szép, békét sugárzó kertje kapta. A második helyen két induló osztozott: a **Rampaskó házaspár**, Veronika és Viktor (a képen), valamint **Pullmann Gabriella**. Az első helyet idén **Rácz Péter** érdemelte ki, aki-nek vendéglátóhelyét színes virágok és hangulatos kert tesz ki különlegessé. Különdíjban részesült **Dusek Katalin**, akinek falusi stílusú kertje nosztalgikus hangu-latával nyugtázta le a zsűrit. Mindemellett a zsűri elnökét nemcsak a színes kert va-rázsolta el, hanem az is, ahogy a tulajdonos

bánik a virágokkal. Különdíjban részesült még **Szelle Mária**, aki minden évben nagy gonddal virágoztatja portáját.

A díjakat **Hrivnák Éva** (Lea virágbolt), **Halász Ágota** (Al Agroservis), **Póda Marcela** (JOPOMA kertészet), **Boráros András**, a dunaszerdahelyi **Palomino Gazdabolt**, **Varga László** (Kovotech) és **Balódi László** polgármester biztosította.

Gratulálunk minden résztvevőnek, hiszen a nevezett kertek mind hozzájárultak ahhoz, hogy községünk szebb és otthonosabb legyen. Jövőre a Virágosított ablak pályázatra várjuk a jelentkezőket. Addig is kívánunk mindenkinek jó egészséget, sok erőt, és persze sok-sok virágot a mindennapokhoz!

Rácz Szabina

LÁNGOLT EGY BUSZ NAGYABONYBAN

Augusztus 22-én, pénteken a kora esti órákban egy autóbusz gyulladt ki Nagyabony (Dunaszerdahelyi járás) községében.

Peter Madari, a somorjai tűzoltóállomás parancsnoka a Paraméternek korábban elmondta, 12 személy tartózkodott a buszon, közülük mindenki épségben le tudott szállni a járműről.

A helyszínre kivonultak a dunaszerdahelyi hivatásos tűzoltók két technikával, továbbá segítségül hívták a **dióspatonyi** és **hodosi önkéntes tűzoltókat**.

A lángok megfékezése után a tűzoltók hőkamerával átvizsgálták a busz belső



és külső részét, majd megtisztították az üttestet a roncsoktól.

A tűzoltók megállapítása szerint a lán-gokat a jármű üzemanyag-rendszerének

műszaki meghibásodása okozta. Az elő-zetes becslések szerint az anyagi kár meghaladja a 30 ezer eurót.

Parameter/las

VETÉLKEDTEK A GOLFOSOK

A Hodosi Főnix Ground golfcsoport meghívást kapott a Magyar Technikai és Tömegsportklubok Országos Szabadidősport Szövetsége (MTTOSZ) által szervezett 31. Virtus Vetélkedőre, amely idén Budapesten került megrendezésre.

A 21 fős csapat méltóképpen képviselte községünket, és minden sportágban lelkesen állt pályára. A verseny során 15 különböző számot teljesítettek, a repertoárban szerepelt többek között lézerpisztoly-lövészet, csúszó korong dobás, petrencés rúdtartás, rolleres ügyességi verseny és autóhúzás is. Az összefogás és a kitartó munka meghozta gyümölcsét: a csapat második helyezést ért el, ami óriási eredmény egy ilyen rangos eseményen.

A programot egy tartalmas pénteki kirándulás színesítette. A csapat a Margitszigeten kezdte a napot, ahol kellemes sétát tettek a hatalmas platánfák alatt.



Ezután ellátogattak a híres Kőbányai sörgyárba, ahol betekintést nyerhettek a sörkészítés folyamatába. A programot egy közös ebéd zárta a Fortuna Ground Golf csapatával, amely baráti beszélgetéssel és jó hangulattal telt. Az estét a csapat Vecsésen, egy kényelmes panzióban pi-

henéssel zárta, feltöltődve a nap élményeiből.

A Hodosi Főnix Ground csapata ismét egy tartalmas, élményekben gazdag két napot töltött együtt, erősítve a csapat-szellemet és büszkén képviselve községünket a fővárosi eseményen. (mm)

TISZTELETADÁS AUGUSZTUS 20-ÁN



VIII. „Hajlik a rózsafa”

magyarórák est

Nemeshodosi kultúrház

2025. szeptember 14. (vasárnap)

16:00 óra



Budai Beatrix

a Magyar Kultúra Lovagja, Magyar Bronz
Érdemkeresztrel kitüntetett énekes,
előadóművész



Nagy Noémi



Wurcz Péter



Iványi Árpád



Gubik Magdi



Nagy Irma



Olgyai Éva



Hodosi Nórahármas



Kísér:

Cseh Tamás Band

Újra gurul a labda

Elindult a pontvadászat a csallóközi futballpályákon. A járási Online-stavba ligában lapzártánkig három mérkőzést játszottak a csapatok. A hodosiaknak ebből két alkalommal sikerült felülkerekedni az ellenfélén, egy alkalommal kaptak ki. Az egyik győzelem szinte példátlanra sikeredett, hiszen a csákányiaknak 12 alkalommal rezegtették meg a hálóját. A három találkozón összesen 7 gólt kaptak és 16-ot rúgtak. A legeredményesebb játékosok eddig Csémy és Sípós (4-4 gól), őket követi Szűcs (3 gól). A csapat jelenleg a tabella 7. helyén áll.

Eredmények :

1. forduló:

Tejfalu–Hodos 5:1 (2:0), g.: Csejtey (10.), Udvardi (30., 54.), Haluska (49.), Sipos (89.), ill. Szűcs (74.)

2. forduló:

Hodos–Csákány 12:1 (6:0), g.: Csémy (5., 14., 18., 27.), Sípós (33.), Varga (37.), Kevický (49.), Kállai (61. – öngól), Szűcs (70.), Oláh (83., 90.), Tóth (88.), ill. Grünfeld (87.).

3. forduló:

Nagyszarva–Hodos 1:3 (1:2), g.: Horváth (31.), Ambrus (88.), ill. Szűcs (7.), Sípós (28., 70.).

AKTUÁLIS TÁBLÁZAT

1. Medve	3	3	0	0	8:4	9
2. Csiliznyárad	3	2	1	0	10:2	7
3. Tejfalu	3	2	0	1	9:5	6
4. Béke	3	2	0	1	3:2	6
5. Nagymegyer B	3	2	0	1	10:5	6
6. Nagymagyar	2	2	0	0	13:1	6
7. Hodos	3	2	0	1	16:8	6
8. Dióspatony	3	1	1	1	3:3	4
9. Nagyszarva	3	1	0	2	7:7	3
10. Cs.tárnok	3	1	0	2	2:13	3
11. Csákány	3	1	0	2	5:17	3
12. Felsőpatony	3	1	0	2	2:5	3
13. Béke	3	0	0	3	3:9	0
14. Cs.Nádasd	3	0	0	3	3:12	0

Őszi focimenetrend (2025)

4. forduló:

2025. 09. 07. 16:00 Hodos – Medve

6. forduló:

2025. 09. 13. 16:00 Felsőpatony – Hodos

5. forduló:

2025. 09. 21. 15:30 Cs.nádasd – Hodos

7. forduló:

2025. 09. 27. 15:30 Nagymegyer – Hodos

8. forduló:

2025. 10. 04. 14:30 Nagymagyar – Hodos

HODOS ABONY ELLEN



Original Hodos Team a Nagyabonyi Futballklub megalakulásának 100. évfordulójára rendezett focikupára volt hivatalos augusztus 23-án a nagyabonyi futballpályára. A hodosiak a jubiláló csapatnak ajándékot vittek és a focitorna 1. helyért járó kupáját hozták haza. Hiszen az örök rivalizálás nem állhat le soha...

A hodosi csapat eredményei:

OHT – Nagyabony 5:1

OHT – Királyfiakarcsa 2:1

Gratulálunk a profi rendezéshez és további szép sportsikereket kívánunk a nagyabonyiaknak.

Hodosi Zsolt/FB

Elrajtol az Extraliga Hodos – Diószeg



Szeptember 26.
17 óra
Sportcsarnok



• **HODOS, A MI FALUNK – A hodosi önkormányzat információs havilapja.** Kiadja: Hodos Községi Hivatal, 930 16 Vydrany č. 71, tel./fax: **031/552 21 25**. IČO: 00228788. Kiadásért felel Hodos község önkormányzata. Szerkesztő: Angyal Sándor. Fotóriporter: Bucsányi Gábor. Grafikai előkészítés: AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Nyomja a Reproffset nyomda Dunaszerdahelyen. Engedélyezte a SZK Kulturális Minisztériuma, Pozsony. Nyilvántartási szám: EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Megjelenik havonta. Lapzárta minden hónap 20. napja. A hirdetések nyelvtani minőségéért a szerkesztőség nem vállal felelősséget és nem azonosul velük.

• **VYDRANY, NAŠA DEDINA – Informačný mesačník obecného zastupiteľstva.** Vydavateľ: Obecný úrad Vydrany, 930 16 Vydrany. Redaktor: Sándor Angyal. Fotoreportér: Gábor Bucsányi. Grafická príprava: AlexGRAF. E-mail: **ujsag.hodos@gmail.com**. Tlač: Reproffset Dunajská Streda. Registračné číslo: MK SR EV 3100/09. ISSN 1339-293X. Vychádza mesačne. Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci. Vydavateľ novín a redakcia nezodpovedá za obsah a pravopis inzercii.